

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

العلمي والبحث العالي التعليم وزارة

والاتصال الإعلام علوم قسم

الإعلامية الترجمة :مادة

المستدامة بالتنمية وعلاقتها والاتصال الإعلام تكنولوجيا

العربية باللغة لمقال

محركاً أصبحت التي ، والاتصال الإعلام تكنولوجيا في الكبير التطور بفضل متسارعاً رقمياً تحولاً المعاصرة المجتمعات تشهد المستدامة التنمية لتحقيق أساسياً

التي ، والاتصال الإعلام تكنولوجيا في الكبير التطور بفضل متسارعاً رقمياً تحولاً المعاصرة المجتمعات تشهد والذكاء السحابية والحوسبة الإنترنت شبكات ساهمت فقد .المستدامة التنمية لتحقيق أساسياً محركاً أصبحت مختلف في الرقمي الابتكار وتعزيز الخدمات كفاءة تحسين في الأشياء وإنترنت الضخمة والبيانات الاصطناعي القطاعات .

كما ،الرقمية الخدمات إلى الوصول وتسهيل العمومية الإدارة تطوير في مهماً دوراً الإلكترونية الحكومة وتلعب المجال وفي .والمناطق الأفراد بين الرقمية الفجوة وتقليص الجيد التعليم دعم في الإلكترونية التعلم منصات تساهم النمو وتحقيق الشغل مناصب وخلق الاستثمار فرص الإلكترونية والتجارة الرقمي الاقتصاد يعزز ،الاقتصادي المستدام الاقتصادي .

التغيرات ومراقبة الطبيعية والموارد الطاقة استهلاك ترشيد على الذكية التقنيات فتساعد ،البيئي المستوى على أما وشبكات الرقمية الإعلام وسائل تساهم كما .البيئية الاستدامة ويعزز المستدامة التنمية أهداف يدعم بما ،المناخية التنمية القضايا في المجتمعية المشاركة وتحفيز البيئي الوعي نشر في الاجتماعي التواصل .

التي القضايا أبرز من الرقمية والخصوصية البيانات وحماية السيبراني الأمن تحديات تزال ما ،ذلك ومع البنية في الاستثمار فإن ،وعليه .للتكنولوجيا والمسؤول الأمن الاستخدام لضمان فعالة استراتيجيات تتطلب تستجيب وشاملة مستدامة تنمية لتحقيق الشروط أهم من يعدان الرقمية المهارات وتنمية الرقمية التحتية الاقتصادية والتنافسية الابتكار وتدعم الرقمي العصر لمتطلبات

English Translation

Information and Communication Technology (ICT) has become a key driver of sustainable development...

Information and Communication Technology and Its Relationship with Sustainable Development

Contemporary societies are experiencing a rapid digital transformation driven by the remarkable development of Information and Communication Technology (ICT), which has become a major engine for achieving sustainable development. Internet networks, cloud computing, artificial intelligence, big data, and the Internet of Things have significantly improved service efficiency and enhanced digital innovation across various sectors.

E-government plays an important role in modernizing public administration and facilitating access to digital services. Likewise, e-learning platforms contribute to quality education and help reduce the digital divide among individuals and regions. Economically, the digital economy and e-commerce promote investment opportunities, create jobs, and support sustainable economic growth.

At the environmental level, smart technologies help optimize energy consumption, preserve natural resources, and monitor climate change, thereby supporting the Sustainable Development Goals and enhancing environmental sustainability. Digital media and social networking platforms also contribute to raising environmental awareness and encouraging community participation in development issues.

However, cybersecurity, data protection, and digital privacy remain major challenges that require effective strategies to ensure the safe and responsible use of technology. Therefore, investing in digital infrastructure and developing digital skills are essential conditions for achieving inclusive and sustainable development that meets the requirements of the digital age and strengthens innovation and economic competitiveness.

العربية	English	Français
والاتصال الإعلام تكنولوجيا	Information and Communication Technology	Technologies de l'Information et de la Communication
المستدامة التنمية	Sustainable Development	Développement durable
الرقمي التحول	Digital Transformation	Transformation numérique
الاصطناعي الذكاء	Artificial Intelligence	Intelligence artificielle
الضخمة البيانات	Big Data	Mégadonnées
الأشياء إنترنت	Internet of Things	Internet des objets
السحابية الحوسبة	Cloud Computing	Informatique en nuage
الإلكترونية الحكومة	E-Government	Gouvernement électronique

السيبراني الأمن	Cybersecurity	Cybersécurité
البيانات حماية	Data Protection	Protection des données
الرقمية الخصوصية	Digital Privacy	Confidentialité numérique
الرقمية التحتية البنية	Digital Infrastructure	Infrastructure numérique
الرقمية المهارات	Digital Skills	Compétences numériques
الإلكترونية التجارة	E-commerce	Commerce électronique
الرقمي الاقتصاد	Digital Economy	Économie numérique
الرقمي الإعلام	Digital Media	Médias numériques
الرقمي الابتكار	Digital Innovation	Innovation numérique
الرقمية الفجوة	Digital Divide	Fracture numérique
الإلكتروني التعلم	E-learning	Apprentissage en ligne
البيئية الاستدامة	Environmental Sustainability	Durabilité environnementale
الطبيعية الموارد	Natural Resources	Ressources naturelles
المناخي التغير	Climate Change	Changement climatique
المتجددة الطاقة	Renewable Energy	Énergie renouvelable
الذكاء المدن	Smart Cities	Villes intelligentes
الأخضر التحول	Green Transition	Transition verte
البيئي الوعي	Environmental Awareness	Sensibilisation environnementale
المستدامة التنمية أهداف	Sustainable Development Goals	Objectifs de développement durable